



## INFORMACIÓN SOBRE PRUEBAS DE COVID-19 EN LA ESCUELA Y FORMULARIO DE EXCLUSIÓN

*Publicado: 27 de agosto de 2021*

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, en inglés) recomiendan ofrecer pruebas de detección del coronavirus (COVID-19) en las escuelas. Las pruebas de COVID-19 ayudan a las escuelas a identificar rápidamente los casos positivos y a reducir el riesgo de contagios en el establecimiento. **Para el año escolar 2021-2022, la escuela de su estudiante participará en un programa escolar de pruebas de detección de COVID-19 de toda la ciudad disponible para escuelas públicas y públicas chárter del DC.**

Este programa utiliza una prueba PCR de saliva, en [www.shieldt3.com/k12/](http://www.shieldt3.com/k12/) podrá obtener más información sobre este tipo de pruebas. Los resultados de las pruebas se compartirán de forma segura con el padre/madre/tutor del estudiante (o con el estudiante adulto directamente), con la autoridad escolar correspondiente y con DC Health.

Las escuelas públicas y públicas chárter del DC que participan en el programa escolar de pruebas de detección de COVID-19 de toda la ciudad utilizan este formulario para compartir información sobre el programa de pruebas con usted y su estudiante y para divulgar los datos a las autoridades pertinentes. **Todas las pruebas son gratuitas.**

El programa de pruebas de detección en la escuela realizará pruebas tanto para las personas sintomáticas como asintomáticas. La prueba para personas asintomáticas es la prueba de detección de COVID-19 incluso si un estudiante no tiene síntomas, incluida la prueba de "detección" de rutina: para el inicio del año escolar 2021-2022, se seleccionará un grupo aleatorio de estudiantes para realizar las pruebas de forma semanal. Las pruebas para las personas asintomáticas también incluyen a los contactos estrechos de un caso positivo de COVID-19. Es un método eficaz para frenar la propagación de la enfermedad y puede ayudar a identificar posibles brotes a tiempo. Esto le permite atender al estudiante con mayor rapidez en caso de que obtenga un resultado positivo en la prueba de COVID-19, resulta beneficioso para estudiantes, padres, madres y la comunidad, y permite continuar con la educación presencial. Las pruebas para las personas sintomáticas se realizan si un estudiante presenta síntomas de COVID-19 mientras está en la escuela.

**¿En qué consiste la prueba?** Es una prueba PCR no invasiva. Se recoge una muestra de saliva en un tubo de ensayo pequeño. Se trata de una muestra de saliva de 1 a 1.5 mililitros.

**¿Quién debe hacerse la prueba?** Actualmente, DC Health recomienda la realización de pruebas de detección de rutina para las personas asintomáticas que no estén vacunadas en una comunidad escolar. En este momento, DC Health no recomienda que las personas totalmente vacunadas participen en las pruebas de rutina para personas asintomáticas. Actualmente, DC Health recomienda realizar pruebas a los contactos estrechos de un caso positivo de COVID-19 y a quienes presentan síntomas de la enfermedad, independientemente de si están vacunados o no.

**¿Cuáles son los programas de pruebas?**

- Pruebas de rutina para las personas asintomáticas: se puede seleccionar al estudiante de manera semanal como parte de un grupo de muestra aleatorio de individuos para someterse a la prueba del virus que causa el COVID-19.
- Pruebas de detección a contactos estrechos: si se identifica al estudiante como un contacto estrecho de un individuo que tiene COVID-19 en el entorno escolar, sería elegible para las pruebas después de la exposición.
- Pruebas para las personas sintomáticas: se realizará una prueba de COVID-19 al estudiante si presenta síntomas en la escuela.

CONTINÚA DEL OTRO LADO

## **¿Cómo y cuándo conoceré los resultados de la prueba?**

Los resultados de las pruebas de saliva estarán disponibles a través de un portal para pacientes disponible de manera directa para padres/madres/tutores o el estudiante adulto. En general, los resultados están disponibles entre 6 a 12 horas después. La escuela también se pondrá en contacto con los padres/madres/tutores, o con el estudiante adulto, si la prueba da positivo. DC Health dará seguimiento a padres/madres/tutores, o al estudiante adulto, como parte de sus procedimientos de rutina para las pruebas positivas de COVID-19. Se brindará más información sobre el portal para pacientes por separado.

## **¿Qué debo hacer cuando reciba los resultados de la prueba de mi estudiante?**

Si los resultados de la prueba del estudiante son negativos, significa que no se detectó el virus en la muestra del estudiante en esta ocasión. El estudiante debe seguir manteniendo las prácticas del uso de mascarilla, higiene y distanciamiento social recomendadas por DC Health. Si el estudiante obtuvo un resultado negativo en la prueba, pero presenta síntomas o es un contacto estrecho de una persona que dio positivo en la prueba de COVID-19, debe seguir todas las pautas de DC Health y de su escuela con respecto a cuándo su estudiante puede regresar a la escuela. Si el estudiante presenta síntomas del COVID-19, debe llamar a su proveedor de atención médica, sin importar los resultados de la prueba.

Si los resultados de la prueba del estudiante son positivos, significa que el estudiante tiene el virus y podría propagarlo. Póngase en contacto con el proveedor de atención médica del estudiante de inmediato. El estudiante debe permanecer en casa y seguir las indicaciones sanitarias y escolares de DC Health y de su escuela. Si el estudiante está en el campus cuando reciba el resultado de la prueba, se lo llevará a un sector de aislamiento hasta que lo puedan retirar de la escuela.

Al igual que con cualquier prueba de laboratorio, existe un pequeño riesgo de obtener resultados no concluyentes, falsos positivos o falsos negativos. En caso de tener cualquier inquietud con respecto a su salud, incluida la presencia de síntomas del COVID-19, se le recomienda encarecidamente que se comunique con su proveedor de atención médica.

## **Responsabilidad**

El Distrito, la escuela, sus empleados y representantes están exentos de responsabilidad civil por actos u omisiones en relación con el programa de pruebas de detección de COVID-19 en la escuela de toda la ciudad del Distrito, salvo cuando se trate de actos criminales, actos ilícitos intencionales, negligencia grave o mala conducta intencional.

## **Datos e informes**

Los datos de este formulario y los resultados de las pruebas se recolectarán como parte de los requisitos de información de COVID-19 y se podrán compartir con las autoridades escolares y sanitarias pertinentes. La identidad del estudiante no se divulgará a otras personas de la comunidad escolar si da positivo en la prueba de COVID-19.

**¿Cómo puedo excluirme?** Si prefiere no participar en el programa de pruebas, debe completar y entregar el formulario de exclusión en la página siguiente para su estudiante (o usted, si es un estudiante mayor de 18 años). Se registrará su exclusión y su estudiante no será seleccionado ni elegible para las pruebas. Este formulario de exclusión tiene validez para el año escolar 2021-2022, pero puede revocar su exclusión en cualquier momento enviando una carta o un correo electrónico a la escuela de su estudiante donde indique que desea que se le realice la prueba de COVID-19 a su estudiante (o a usted, si es un estudiante mayor de 18 años).

## Formulario de exclusión para las pruebas de COVID-19 en la escuela

**Información de contacto** | Debe completarla el padre/madre/tutor (o el estudiante, si tiene 18 años o más)

APELLIDO DEL ESTUDIANTE:		NOMBRE DEL ESTUDIANTE:		FECHA DE NACIMIENTO:	
NOMBRE DE LA ESCUELA:				ZONA:	
DIRECCIÓN PARTICULAR:		DTO:	CIUDAD:	ESTADO:	CÓDIGO POSTAL:
NOMBRE DEL PADRE/MADRE/TUTOR :		TELÉFONO:		CORREO ELECTRÓNICO:	
NOMBRE DEL CONTACTO DE EMERGENCIA:			TELÉFONO DEL CONTACTO DE EMERGENCIA:		

Al firmar más abajo, doy fe de que:

- He leído y comprendo la información que se brinda en el folleto de información general del programa de pruebas de detección de COVID-19 en la escuela y no deseo participar en el programa de pruebas de COVID-19 en la escuela.
- Entiendo que al no participar en el programa de pruebas de COVID-19 en la escuela, las autoridades escolares y sanitarias pertinentes tendrán menos información sobre la posible presencia y propagación del COVID-19 en la comunidad escolar.
- Entiendo que si se identifica al estudiante como contacto estrecho de un caso de COVID-19 o presenta síntomas, no será elegible para que se le haga una prueba de conformidad con el programa de pruebas de COVID-19 en la escuela, a menos que revoque esta exclusión.
- He firmado este formulario de forma libre y voluntaria, y tengo la autorización legal para tomar decisiones en representación del estudiante que se mencionó antes (o en mi propia representación, si soy un estudiante de 18 años o más).
- Puedo cambiar mi decisión en cualquier momento y elegir participar en el programa de pruebas de COVID-19 en la escuela. Sin embargo, mi exclusión es válida para el año escolar 2021-2022 a menos que notifique por escrito que revoco esta exclusión a la persona de contacto designada de la escuela de mi estudiante.

FIRMA DE CONSENTIMIENTO DEL PADRE/MADRE/TUTOR (SI EL ESTUDIANTE ES MENOR DE 18 AÑOS)

FECHA (MM/DD/AAAA)

FIRMA DEL ESTUDIANTE (SI TIENE 18 AÑOS O MÁS)

FECHA (MM/DD/AAAA)